RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3670/93

af 22. december 1993

om den særlige ordning for indførsel af majs til Portugal

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, navnlig artikel 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [1], særlig artikel 3, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets afgørelse 93/355/EØF af 8. juni 1993 om indgåelse af et aftalememorandum inden for rammerne af GATT mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om visse olieafgrøder [2], har Fællesskabet forpligtet sig til fra produktionsåret 1993/94 at åbne et kontingent for indførsel til Portugal af 500 000 tons majs med nedsat sats; aftalen falder ind under Fællesskabets enekompetence;

gennemførelsen af denne aftale skal sikres ved, at nedsættelsen fastsættes på et sådant niveau, at kontingentet opbruges; nedsættelsen kan ske ved at indføre en ordning med nedsat importafgift; de indførsler af majs til Portugal, som finder sted på præferencevilkår, vil imidlertid kunne skabe vanskeligheder for markedet i Fællesskabet, navnlig på baggrund af Rådets afgørelse 87/224/EØF af 30. januar 1987 om aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning af forhandlingerne på grundlag af artikel XXIV.6 i GATT [3]; for at råde bod på dette uheldige forhold bør der åbnes mulighed for at begrænse anvendelsen eller forarbejdningen af den pågældende mængde majs i Portugal og for at pålægge forarbejdede produkter, der udføres til tredjelande eller til Fællesskabet, en udligningstold;

fordelene i forbindelse med den ordning, der er indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 [4], som finder anvendelse ved indførsel af majs og sorghum med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne) eller i de oversøiske lande og territorier, og fordelene i forbindelse med nærværende forordning vil kunne skabe forstyrrelser på det portugisiske kornmarked; der kan rådes bod på dette uheldige forhold ved at fastsætte en særlig nedsættelse af importafgiften for majs, der indføres i henhold til nærværende forordning;

bestemmelserne vedrørende bogføringen af de operationer, der følger af nærværende forordning, bør fastsættes i overensstemmelse med de ordninger, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 729/70 og ved Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen [5] —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsel fra tredjelande med henblik på overgang til fri omsætning i Portugal af en maksimal mængde på 500 000 tons majs finder sted på de i de følgende artikler fastsatte betingelser.

Artikel 2

1. Ved indførsel af majs til Portugal inden for de i artikel 1 angivne mængder foretages der en nedsættelse af den i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsatte importafgift, jf. dog artikel 3.

2. Nedsættelsen fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 til et sådant beløb, at forstyrrelser på det portugisiske marked kan undgås. Nedsættelsen kan ligeledes fastsættes ved licitation.

Nedsættelsen kan differentieres ved indførsel af majs til Portugal i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

---

[1] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 3. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1).
[2] EFT nr. L 147 af 18. 6. 1993, s. 25.
[3] EFT nr. L 98 af 10. 4. 1987, s. 1.
[4] EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 444/92 (EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7).
[5] EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 787/89 (EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 1).

3. Nedsættelsen gælder for indførsel til Portugal af majs, som finder sted på grundlag af en licens, der kun er gyldig i denne medlemsstat.

Artikel 3

1. Med henblik på gennemførelsen af den i artikel 1 omhandlede indførsel kan det efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 besluttes, at det portugisiske interventionsorgan på verdensmarkedet opkøber nærmere fastsatte mængder majs og i Portugal oplægger dem på toldoplag som fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2503/88 (1) om toldoplag og i forordning (EØF) nr. 2561/90 (2) om gennemførelsesbestemmelserne til den pågældende ordning.

2. De mængder, der opkøbes i overensstemmelse med stk. 1 udbydes til salg på det portugisiske marked efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 på sådanne betingelser, at forstyrrelser af dette marked kan undgås.

3. Ved overgangen til fri omsætning opkræves der en landbrugsafgift lig med gennemsnittet af de afgifter i Portugal, der er fastsat for det pågældende korn i de 25 første dage i måneden forud for anerkendelsen af erklæringen om overgang til fri omsætning, nedsat med forskellen mellem tærskelprisen og interventionsprisen for den samme måned.

Overgangen til fri omsætning sker på foranstaltning af det portugisiske interventionsorgan.

Når køberne betaler interventionsorganet for varerne, svarer salgsprisen nedsat med afgiften til en salgsindtægt som omhandlet i bilag I til forordning (EØF) nr. 3492/90 (3).

4. De i stk. 1 nævnte opkøb betragtes som en intervention til regulering af landbrugsmarkederne som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70.

5. De betalinger, som interventionsorganet foretager for de i stk. 1 fastsatte opkøb, finansieres løbende af Fællesskabet og sidestilles med de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1883/78 omhandlede udgifter. Det portugisiske interventionsorgan bogfører de opkøbte varer til værdien »nul« i den samme forordnings artikel 4 omhandlede regnskab.

Artikel 4

Kommissionen foretager med en hyppighed, der skal fastsættes nærmere, en opgørelse over de mængder majs, der er indført til Portugal fra tredjelande.

Med henblik herpå fremsender de portugisiske myndigheder regelmæssigt alle de nødvendige oplysninger til Kommissionen.

Artikel 5

Den i artikel 1 omhandlede indførsel gennemføres i hvert produktionsår.

Artikel 6

I tilfælde af forstyrrelser på markedet for majs og majsprodukter kan der efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 indføres en udligningstold for udførelse fra Portugal af de pågældende produkter eller for forsendelse heraf til de øvrige medlemsstater.

Artikel 7

Efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsættes:

— de foranstaltninger, der er nødvendige for i givet fald at sikre, at korn, for hvilket der er indrømmet afgiftsnedsættelse, forarbejdes eller anvendes i Portugal; disse foranstaltninger kan foruden sikkerhedsstillelse omfatte enten en begrænsning i anvendelsen af majs, det er indført i Portugal inden for rammerne af denne forordning, eller indførelse af en udligningstold, hvis det konstateres, at der er opstået forstyrrelser på Fællesskabets marked for majs, som følge af at betydelige mængder majs forsendes fra Portugal til andre medlemsstater

— de øvrige gennemførelsesbestemmelser til nærværende forordning, bl. a. vedrørende udstedelsen af importlicenserne; det kan ved disse bestemmelser fastsættes, at licenserne kun udstedes i Portugal og efter samtykke fra Kommissionen.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

(1) EFT nr. L 225 af 15. 8. 1988, s. 1.
(2) EFT nr. L 246 af 10. 9. 1990, s. 1.
(3) EFT nr. L 337 af 4. 12. 1990, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1993.

På Rådets vegne
J.-M. DEHOUSSE
Formand